

ポータブルストレージ /Portable Storage/ Stockage portable/Портативный зовкний накопичувач/Портативный внешний накопитель/Аккумуляторы сақтау құрылғысы/移動存儲器

取扱説明書 /Operating Instructions/Mode d'emploi/Manual de instrucciones/Посібник експлуатації/Инструкция по эксплуатации/Пайданлау нұсқаулығы/Bedienungsanleitung/Gebbruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/Manual de instrucções/Kullanma kılavuzu/Instrukcja obsługi/Návod k obsluze/Háználati útmutató/Návod na obsluhu/Объяснение инструкции de utilizare/Brüksanvining/Betjeningvejledning/Kyötöohjeet/Инструкция за експлоатация/Kästsutuhjeet/Εκπαιτοαοίες instructions/Lietosanas instrukcijas/Navodlia za uporabo/Brüksanvining/Foydalash bo'yicha ko'rsatmalar/Upute za rad/Upustvo za upotrebu/使用説明書/사용설명서/تعليمات التشغيل

PSZ-SA/HAシリーズ/PSZ-SA/HA Series/Série PSZ-SA/HA/Serie PSZ-SA/HA/PSZ-SA/HA系列

© 2014 Sony Corporation

http://www.sony.net/

注意事項

接続と使用

接続と使用

日本語

パソコンに接続して使用する

取り付け

接続方法はイラストを参照してください。

- USBケーブル接続例
 - FireWire 800ケーブル接続例
- 本機のUSB端子またはFireWire 800 (IEEE1394b)端子にケーブルを接続する。
- パソコンのUSB端子またはFireWire 800 (IEEE1394b)端子にケーブルを接続する。

ご注意

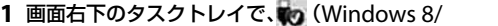
- 本機のアクセサリーランプが点灯しないときは、ケーブルが正しく接続されているか確認してください。
- USBケーブルとFireWire 800ケーブル(インターフェース)を同時に接続しないでください。インターフェースを切り替える場合は、いったん本機をパソコンから取りはずしてから行ってください。

<p>本機の出荷時フォーマットはパッケージをご覧ください。</p> <ul style="list-style-type: none">他のフォーマットに変更する場合はアプリケーション “Memory Media Utility” を使用してください。 <p>“Memory Media Utility” は以下URLからダウンロードできます。</p> http://www.sony.net/mmu FAT32フォーマットでは4GB以上のファイルを保存できません。 本機をパソコンに接続した際、認識されるまでに数秒から数十秒かかることがあります。 <p>ご注意</p> <p>フォーマットを行うと、本機内のデータはすべて消去されます。</p> <p>本機内に保存データがある場合は、必要に応じてバックアップを行ってください。</p>
--

パソコンから取りはずす際のご注意

パソコン起動中に本機を取りはずす手順を説明します。本機のアクセサリーランプが点灯していることを確認してください。

Windowsをお使いの場合

- 画面右下のタスクトレイで、 (Windows 8/Windows 7)をクリックする。

現在パソコンに接続されているデバイスが表示されます。
- 本機の項目をクリックする。
- 「安全に取り外すことができます。」のメッセージを確認する。

Macをお使いの場合

- デスクトップの本機のアイコンをゴミ箱にドラッグ＆ドロップする。
- パソコンからケーブルを取りはずす。

使用上のご注意

本機は精密機器です。突然の故障等の理由によってデータが消える場合があります。万が一の場合には定期的にバックアップを行ってください。弊社では、いかなる場合においても記録内容の修復/復元/再現などはいたしません。また、記内容の破損/消失についてはいかなる原因であっても一切の責任を負いたしません。

- スタンバイ、休止、スリープ、サスペンド、レジュームなどのパソコンの省電力機能はご使用いたしない場合があります。

本機にソフトウェアをインストールしないでください。OS起動時に実行されるプログラムが見つからないなどの理由により、ゲームソフトなどのソフトウェアが正常に利用できない場合があります。

- 本機と他のUSB/FireWire 800機能を同時にパソコンに接続して使う場合は以下の点にご注意ください。
 - 本機の転送速度が速くなることはありません。
 - 本機をUSB/FireWire 800(A)に接続しても使えないことがあります。その場合は、接続する機器のUSB/FireWire 800端子に直接接続してください。
 - 他の機器のケーブルを本機に接続しないでください。端子が破損することがあります。
 - データの書き込み/読み出し/削除中は、本機をパソコンから取りはずさないでください。データが破損する原因となります。
 - 本機を接続したまま以下の操作をすると、正常に動作しないことがあります。操作する場合は、本機をパソコンから取りはずしてから行ってください。
 - パソコンを起動、または再起動する。
 - スリープや休止状態に移行、または復帰させる。
 - パソコンの動作状況によっては、本機を接続した際に正常に認識しない場合があります。パソコンが起動した直後の状態で、改めて本機の差し直しを行ってください。
 - 付属の製品保証書は本機限定のもので、本機の取扱説明書に従った通常のご使用時、または本機の純正付属品、または必要動作環境/推奨動作環境でのご使用時に限られます。ユーザーサポートなどの各種サービスも上記の前提で提供されるものです。
 - 付属のケーブルをご使用にならない場合、性能の保証は致しません。
 - フォーマットや「削除」では、本機内のデータは完全に消去されません。誤差/廃棄の際は、市販のデータ消去専用ソフトをご使用いただくか、本機を物理的に破壊するなどお客様のご責任においてデータの処理を行ってください。
 - 本機はFireWireディジーチェーン接続に対応しておりますが、接続した機器が正常に動作するためには、パソコンのFireWireポートに充分な電力供給能力があることが必要です。

取り外しについて

- 使用中、保管中にかかわらず、次のような場所に置かないでください。故障の原因になります。
 - 異常な高温、高温または多湿になる場所
炎天下や熱器具の近く、夏場の窓を閉め切った自動車内は特に高温になり、放置すると変形したり故障したりすることがあります。
- 湿度の高い場所(海抜3,000m以上、または0.5気圧以下)(PSZ-H□□□のみ)
- 強力な磁気のあるところや放射線のある場所
 - 振動や大きな音のする場所 (PSZ-H□□□のみ)
 - 不安定な場所
 - 風通しが悪い場所
 - 湿度の高い場所

防滴/防塵性能について

本機に付属のUSB/FireWire 800 (IEEE1394b) ケーブルとハードケースは、防滴/防塵仕様ではありません。

防滴について

本機は、国際規格IEC/EN60529の“水”の浸入に対する保護等級 であるIPX4相当の防滴仕様となっておりますが、完全防水型ではありません。水中で使用したり、多量の水をかけたりしないでください。また、本機は、端子カバーがしっかりと閉じた状態で、防滴性能を発揮します。

- ※IPX4 (防水試験)
 - 製品に対するあらゆる方向からの水の飛まつに対し保護されている。

防塵について

本機は、国際規格IEC/EN60529の“外来動物物の侵入保護等級”であるIP5X相当の防塵仕様となっておりますが、完全防塵ではありません。

端子カバーをしっかりと閉じた状態で防塵性能を発揮します。なお、防塵性能については、傷がつかないことを保証するものではありません。

- ※IP5X (防塵・耐塵試験)
 - 防塵試験用粉塵(直径75μm)が入ったとしても所定の動作および安全性を損なわないように保護されています。

耐衝撃性能について

本機は、MIL-STD-810Gに準拠した落下試験を行っておりますが、すべての状況、環境で記録データ/外装ケーブルが破損しないことを保証するものではありません。故に落下させたり、衝撃を加えないでください。

●IP5X (防塵・耐塵試験)

- 防塵試験用粉塵(直径75μm)が入ったとしても所定の動作および安全性を損なわないように保護されています。

本体の温度上昇について

使用中、本体が温かくなりますが、故障ではありません。ただし、この状態で長時間皮膚が触れたままになっていると、低温やけどの原因となります。

お手入れについて

- お手入れをする前に本機をパソコンから取りはずし、ケーブルを本機から抜いてください。
- 乾いた柔らかい布、または水をかたくしぼった布で軽く拭いてください。

- アルコール、シンナー、ベンジンなどは使わないでください。変質したり、塗装がはげたりすることがあります。
- 化学ぞうきんをご使用の際は、色落ちや変色する場合がありますので、ご注意ください。

●殺虫剤のような揮発性のものをかけたり、ゴムやビニール製品に長時間接触させると、変質したり、塗装がはげたりすることがあります。

- 液体状の洗剤などは使用しないでください。本機の内部に入って、故障の原因となることがあります。

お問い合わせ先

ご購入元にお問い合わせください。

http://www.sony.net/promemory

商標について

- Microsoft、Windowsは米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標または特許です。
- Mac、OS X、FireWireはApple Inc.の米国およびその他の国における登録商標です。
- その他、本取扱説明書で登場するシステム名、製品名は、一般に各開発メーカーの登録商標あるいは商標です。なお、本文中では™、™マークは明記していません。

主な仕様

動作環境
動作温度 5℃～40℃
動作湿度 8%～90% (結露なきこと)
保存温度 -20℃～+60℃
動作湿度 8%～90% (結露なきこと)

対応OS
Windows 7 (SP1)、Windows 8、Windows 8.1、Windows 10、OS X 10.7、OS X 10.8、OS X 10.9、OS X 10.10
インターフェース
USB 3.0 (USB 2.0互換あり) ×1
FireWire 800 (IEEE1394b) ×2
消費電力
4.5 W (USB 3.0)
5 W (FireWire 800)
ファイルシステム(工場出荷時)
インターフェース
PSZ-H□□□: 320 g
PSZ-S□□□: 270 g
同梱品
ポータブルストレージ(1)、ハードケース(1)、USBケーブル(60cm)(1)、FireWire 800 (IEEE1394b)ケーブル (60cm)(1)、印刷物一式

●防滴/防塵性能
国際規格IEC/EN60529 IP54相当

●耐衝撃性能
MIL-STD-810G compliant

* 防水/防塵/耐衝撃性能は当社の試験基準によるものです。

外形寸法(約)

90 mm ×28.4 mm ×150.6 mm (幅/高さ/奥行)
(最大突起部を除く)

質量(約)
PSZ-H□□□: 320 g
PSZ-S□□□: 270 g

同梱品
ポータブルストレージ(1)、ハードケース(1)、USBケーブル(60cm)(1)、FireWire 800 (IEEE1394b)ケーブル (60cm)(1)、印刷物一式

以下PSZ-SA48のみ同梱
メモリアル(1)、XDS-PD2000用ラベル(1)

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。ご了承ください。

English Data storage device

Using Portable Storage with a Computer

Connecting this Unit to the Computer

See illustration **A** for the connection method.
a: Example of USB cable connection
b: Example of FireWire 800 cable connection

- Connect the cable to the **USB/FireWire 800 (IEEE1394b) jack of this unit.**
- Connect the cable to the **USB/FireWire 800 (IEEE1394b) jack of the Computer.**

Notes

- If the power/access lamp does not light up, check that the cable is connected correctly.
- Do not connect USB cable and FireWire 800 cable (interfaces) at the same time. When changing interface, disconnect this unit from the computer first.


<p>Check the package for details on the factory default file system.</p> <ul style="list-style-type: none">When initializing to a different format, download and install Memory Media Utility, which is available at the following URL: http://www.sony.net/mmu In FAT32 format, files of 4 GB or more cannot be stored. <ul style="list-style-type: none">It may take a few seconds or a few tens of seconds for the personal computer to recognize this unit.
--

Caution
Initializing this unit will delete ALL data stored on it. If the stored data is in this unit, back up the data.

Disconnecting this Unit from the Computer

In this section, we describe the procedure for disconnecting this unit from the computer while the computer is switched on. Make sure the access lamp on this unit is lit.

Windows users

- Click  (Windows 8/Windows 7) in the **notification area at the bottom right of the desktop.**

The devices currently connected to the computer appear on the screen.

- Click on this unit.

- Wait until the message “Safe to Remove Hardware” appears.

- Disconnect the cable from the computer.

Mac users

- Drag and drop this unit’s icon on the desktop into [Trash].

- Disconnect the cable from the computer.

Notes on Use

This unit is a precision instrument. Saved data may be lost due to sudden failure. As a precaution against possible failure, periodically save the data in this unit elsewhere. Sony will not repair, restore or replace recorded contents under any circumstances. Furthermore, Sony shall not be responsible for any damage to or loss of recorded data for any cause.

- Power saving functions of the computer such as standby, hibernate, sleep, suspend and resume may not be able to be used.
- Do not install any software on this unit. Some software such as game software may not run properly because the programs executed when starting up the OS cannot be found.
- When this unit and other USB/FireWire 800 devices are connected to a computer at the same time, the transfer speed of this unit may become slower.
- You may be able to use this unit if it is connected to equipment via a USB/FireWire 800 hub. If this happens, reconnect this unit directly to the USB/FireWire 800 port of the equipment.
- Do not connect a wrong cable to this unit, which may damage the socket.
- Do not remove this unit from the computer while writing, reading or deleting data. Doing so may damage the data.
- If this unit is still connected to the computer in the following situations, the computer may not operate correctly.
 - When you start or restart the computer.
 - When the computer enters sleep or hibernation, or restored from either.

Disconnect this unit from the computer before doing these operations.

- If this unit is not recognized by the computer or host device you are using, remove this unit, shutdown or restart your computer or host device, and try plugging this unit again.
- Our product warranty is limited only to the Portable Storage itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The performance of this unit cannot be guaranteed if you do not use the supplied cable.
- The data in this unit is not completely deleted by “Format” or “Erase.” Before handing over or disposing of this unit, delete data on your own responsibility by using a commercially available data deleting application or physically destroying this unit.
- This unit is compliant with FireWire daisy chain connection. However, the FireWire port of the computer must be able to supply enough power for a connected device to function normally.
- The performance of this unit cannot be guaranteed if you do not use the supplied cable.
- The data in this unit is not completely deleted by “Format” or “Erase.” Before handing over or disposing of this unit, delete data on your own responsibility by using a commercially available data deleting application or physically destroying this unit.
- This unit is compliant with FireWire daisy chain connection. However, the FireWire port of the computer must be able to supply enough power for a connected device to function normally.

● The performance of this unit cannot be guaranteed if you do not use the supplied cable.
● The data in this unit is not completely deleted by “Format” or “Erase.” Before handing over or disposing of this unit, delete data on your own responsibility by using a commercially available data deleting application or physically destroying this unit.
● This unit is compliant with FireWire daisy chain connection. However, the FireWire port of the computer must be able to supply enough power for a connected device to function normally.

Handling this unit

- Do not use or store this unit in the following locations. Doing so may cause this unit to malfunction.
 - Somewhere extremely hot, cold or humid
 - Never leave this unit exposed to high temperature, such as in direct sunlight, near a heater, or inside a closed car in summer. Doing so may cause this unit to malfunction or become deformed.
 - Locations at low pressure (3,000 m (approx. 9,842 ft.) or more above sea-level or 0.5 atmospheres or less) (PSZ-H□□□ only)
 - Where there is a strong magnetic field or radiation
 - Locations subject to vibration or loud noise (PSZ-H□□□ only)
 - On an unstable surface
 - In a badly ventilated place
 - In a humid place

Splash-proof and dust-proof performance

The supplied USB and FireWire 800 (IEEE1394b) cables and hard case do not have splash-proof or dust-proof specifications.

Splash-proof
Under the international standard IEC/EN60529 rating system, this unit has splash-proof specifications equivalent to IPX4, which means it has a level of protection against water getting inside, but it is not completely dustproof. Do not use it underwater or where it will get very wet. Its splash-proof performance is only achieved with the port cover firmly closed.

- IPX4 (waterproof test)
 - The product is protected against droplets of water hitting it from all directions.

Dust-proof

Under the international standard IEC/EN60529 rating system, this unit has dustproof specifications equivalent to IP5X, which means it has a level of protection against foreign matter getting inside, but it is not completely dustproof. Its dustproof performance is only achieved with the port cover firmly closed.

- IP5X (dust-proof, dust test)
 - The product is protected sufficiently to maintain a certain level of operation and safety even if the dust particles used in the dust test (75 μm in diameter) enter it.

Shockproof performance

Although this unit has undergone drop tests complying with MIL-STD-810G, we cannot guarantee against damage to recorded data or the exterior case in all situations and conditions. Do not deliberately drop it or subject it to impact.

High temperature of this unit

While using this unit, the main body of this unit becomes hot. This is not a malfunction. Depending on the operating status, their temperature may rise to 40 °C or higher. Touching them for a long time in this condition may cause a low temperature burn.

Maintenance

- Disconnect the cable from the personal computer first, and from this unit before maintenance.
- Wipe this unit with a soft dry cloth or a well wrung out wet cloth. Do not use alcohol, thinner, benzine, etc. These may degrade or damage the surface.
- Using a chemical cleaning cloth on this unit may cause its color to fade or change.
- Using a volatile solvent like an insecticide, or keeping this unit in contact with rubber or vinyl plastic products for a long time may cause deterioration or damage to this unit.
- Do not use a liquid solvent etc. Liquid may get inside this unit and cause it to malfunction.

Trademarks

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of the United States Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
Mac, OS X and FireWire are registered trademarks of Apple Inc. in the US and other countries.
All other system names and product names mentioned in these operating instructions are the trademarks or registered trademarks of their respective development companies. This document does not show the marks “™” and “®”.

Specifications

Operating environment
Operating temperature 5℃ to 40℃ (41°F to 104°F)
Operating humidity 8% to 90% (no condensation)
Storage temperature -20℃ to +60℃ (-4°F to +140°F)
Storage humidity 8% to 90% (no condensation)

Compatible OS
Windows 7 (SP1)、Windows 8、Windows 8.1、Windows 10
OS X 10.7、OS X 10.8、OS X 10.9、OS X 10.10

Interface
USB 3.0 (compatible with USB 2.0) ×1
FireWire 800 (IEEE1394b) ×2
4.5 W (USB 3.0)
5 W (FireWire 800)
File system (factory default)
Check the package.

Splash-proof/dust-proof performance
IEC EN60529 IP54 equivalent
Shockproof performance*
MIL-STD-810G compliant

* Splash-proof, dust-proof and shockproof performances are according to Sony’s test standards.

Dimensions (Approx.)
90 mm ×28.4 mm ×150.6 mm (3 5/8 in. × 1 1/8 in. × 6 in.)
PSZ-H□□□: 320 g (11.28 oz)
PSZ-S□□□: 270 g (9.52 oz)

Included Items
Portable Storage (1), hard case (1), USB cable (60 cm) (1), FireWire 800 (IEEE1394b) cable (60 cm) (1), Set of printed documentation
Design and specifications are subject to change without notice.

Support Website

For the detail on operations and support related information, see the following URL:
http://www.sony.net/promemory

Français Dispositif de stockage de données

Utilisation du stockage portable avec un ordinateur

Raccordement de cet appareil à l'ordinateur

Reportez-vous à l'illustration **A** pour le raccordement.
a: Exemple de raccordement avec un câble USB
b: Exemple de raccordement avec un câble FireWire 800

- Branchez le câble sur la prise USB/FireWire 800 (IEEE1394b) de cet appareil.

- Branchez le câble sur la prise USB/FireWire 800 (IEEE1394b) de l'ordinateur.

Remarques

- Si le témoin d'état d'alimentation ne s'allume pas, assurez-vous que le câble est branché correctement.
 - N'activez pas des câbles USB et FireWire 800 (interfaces) en même temps. Avant de changer d'interface, débranchez cet appareil de l'ordinateur.
- Consultez le paquet pour obtenir des détails sur le système de fichier par défaut.**
- En cas d'initialisation dans un format différent, téléchargez et installez **Memory Media Utility, qui est disponible à l'URL suivante**:
http://www.sony.net/mmu
 - Dans le format FAT32, des fichiers de 4 Go ou plus ne peuvent pas être stockés.
 - Il peut falloir plusieurs secondes, voire plusieurs dizaines de seconde, pour que l'appareil soit reconnu par l'ordinateur.

Attention

L'initialisation de cet appareil efface **TOUTES** les données stockées dedans. Si cet appareil contient des données, sauvegardez-les.

Débranchement de cet appareil de l'ordinateur

Cette section indique comment débrancher cet appareil de l'ordinateur lorsque l'ordinateur est allumé.
Assurez-vous que le témoin d'accès est éclairé sur cet appareil.

Utilisateurs de Windows

- Cliquez sur  (Windows 8/Windows 7) dans la zone de notification dans le coin inférieur droit du bureau.

Les dispositifs actuellement raccordés à l'ordinateur apparaissent sur l'écran.

- Cliquez sur cet appareil.

- Attendez que le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » apparaisse.

- Débranchez le câble de l'ordinateur.

Utilisateurs de Mac

- Tirez l'icône de cet appareil sur le bureau et déposez-la dans la [Corbeille].

- Débranchez le câble de l'ordinateur.

Remarques sur l'emploi

Cet appareil est un instrument de précision. Les données sauvegardées peuvent être perdues à la suite d'une panne. Pour vous protéger contre toute panne, sauvegardez régulièrement les données de cet appareil sur un autre support. Sony ne peut en aucun cas réparer, restaurer les données enregistrées ou en restituer des copies.

De plus, Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes des données enregistrées, quelle qu'en soit la cause.

- Les fonctions d'économie d'énergie de l'ordinateur, comme l'attente, l'hibernation, la veille, la suspension et la reprise peuvent ne pas agir.
- N'utilisez pas de logiciel sur cet appareil. Certains logiciels, par exemple les jeux vidéo, peuvent ne pas fonctionner correctement, par exemple les programmes exécutés au démarrage du système d'exploitation ne peuvent pas être trouvés.

- Notez les points suivants lors du raccordement simultané de cet appareil et d'un autre dispositif USB/FireWire 800 à un ordinateur.
 - La vitesse de transfert de cet appareil peut être ralentie.
- Vous ne pouvez peut-être pas utiliser cet appareil s'il est raccordé à l'autre appareil par un concentrateur USB/FireWire 800. Le cas échéant, raccordez cet appareil directement au port USB/FireWire 800 de l'autre appareil.

- Si cet appareil est encore raccordé à l'ordinateur dans une des situations suivantes, l'ordinateur risque de ne pas fonctionner correctement.
 - Lorsque vous démarrez ou redémarrez l'ordinateur.
 - Lorsque l'ordinateur se met en veille ou en veille prolongée, ou revient de l'une à l'autre.
- Débranchez cet appareil de l'ordinateur avant d'effectuer ces opérations.
- Si cet appareil n'est pas reconnu par l'ordinateur ou l'appareil hôte utilisé, retirez cet appareil, arrêtez ou redémarrez votre ordinateur ou appareil hôte et essayez de rebrancher cet appareil.
- La garantie de ce produit est limitée au Stockage Portable proprement dit, dans la mesure où il est utilisé selon les instructions et avec les accessoires fournis avec cet appareil, dans l'environnement système spécifié ou recommandé. Les services fournis par la Société, par exemple l'assistance client, sont aussi soumis à ces restrictions.

La performance de cet appareil ne peut pas être garantie si vous n'utilisez pas le câble fourni.

- Les données enregistrées dans cet appareil ne sont pas complètement effacées par « Formatage » ou « Supprimer ».

Avant de transférer ou de jeté cet appareil, il est de votre responsabilité de supprimer les données à l'aide d'une application spéciale, en vente dans le commerce, ou de détruire physiquement cet appareil.

Cet appareil prend en charge une connexion en série FireWire. Toutefois, le port FireWire de l'ordinateur doit pouvoir offrir une alimentation suffisante pour que le dispositif raccorde puisse fonctionner normalement.

Italiano
Dispositivo per l'archiviazione di dati

Utilizzo del dispositivo portatile di archiviazione Collegamento dell'unità al computer

Vedere la figura **A** per il metodo di collegamento.

a: Esempio di collegamento con cavo USB

b: Esempio di collegamento con cavo FireWire/800

- Collegare il cavo alla presa USB/FireWire 800 (IEEE1394b) dell'unità.**
- Collegare il cavo alla presa USB/FireWire 800 (IEEE1394b) del computer.**

Note

- Se la spia di accensione/accesso non si illumina, controllare che il cavo sia collegato correttamente.
- Non collegare il cavo USB e il cavo FireWire 800 (interfaccia) contemporaneamente. Quando si cambia l'interfaccia, disconnettere prima l'unità dal computer.

Leggere sul pacchetto per maggiori dettagli sul file system predefinito.

- Per formattare l'unità è necessaria l'applicazione Memory Media Utility.**
- Scaricare e installare Memory Media Utility, disponibile al seguente URL:** http://www.sony.net/mmu
- Nel formato FAT32, non è possibile archiviare file di 4 GB o di dimensioni maggiori.**
- Il computer potrebbe essere qualche secondo o qualche decina di secondi per riconoscere l'unità.**

Prestazioni antiurto

Questo prodotto è stato sottoposto a test di caduta conformi a MIL-STD-810C, il cui scopo può garantire contro i danni ai dati registrati all'olocomputer esterno in tutte le situazioni e condizioni. Non far cadere il prodotto o sottoporlo a urti di proposito.

Temperatura elevata dell'unità

Quando si utilizza l'unità, il corpo principale si riscalda. Non si tratta di un malfunzionamento. Il calore può essere dissipato in quanto il computer può salire fino a 40 °C o oltre. Se si tocca la superficie a lungo in questa condizione si potrebbe riportare una leggera scottatura.

Manutenzione

- Scollare prima il cavo dal personal computer e dall'unità prima di accertarsi che la spia di accensione è spenta.

Se il cavo dell'unità non panno morbido e asciutto o un panno umido ben strizzato.

- Non utilizzare alcool, solventi, benzina, ecc. Si potrebbe rovinare o danneggiare la superficie.
- L'utilizzo di salviette igienizzanti contenenti sostanze chimiche potrebbe causare lo scolorimento o la modifica del colore dell'unità.
- Utilizzi di salviette igienizzanti, quali un insetticida, o il contatto prolungato con prodotti in gomma o plastica vinilica, possono causare il deterioramento o danneggiare l'unità.

- Non utilizzare solventi liquidi, ecc. Il liquido potrebbe penetrare all'interno dell'unità e causarne il malfunzionamento.

Marchi di fabbrica

Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Mac, OS X e FireWire sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Tutti gli altri nomi di sistemi e nomi di prodotti citati in queste istruzioni per l'uso sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle loro rispettive società sviluppatrici. In questo documento di istruzioni per l'uso i marchi "®" e "™" non sono visualizzati.

Utenti di Windows

1 Fare clic su 📂 (Windows 8/Windows 7)

2 Fare clic sull'unità.

3 Attendere fino a quando viene visualizzato il messaggio "È possibile rimuovere l'hardware".

Utenti di Mac

1 Trascinare in [Cestino] l'icona dell'unità visualizzata sul desktop.

2 Scollare il cavo dal computer.

Note sull'uso

Questa unità è uno strumento di precisione. I dati salvati possono andare perduti a causa di un guasto improvviso. Come misura preventiva contro un possibile danno, salvare periodicamente i dati su un altro supporto i dati contenuti in questa unità. In nessun caso Sony si farà carico della riparazione, ripristino o replicazione dei contenuti registrati.

Inoltre, Sony non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita o il danneggiamento dei dati registrati dall'utilizzatore qualunque sia la causa.

- È possibile che non si possano usare le funzioni di risparmio energetico del computer, quali lo standby, lo stato di ibernazione o di sleep, sospensione e ripresa.

Non installare alcun software su questa unità. Alcuni programmi software, quali ad esempio software di gioco, potrebbero non funzionare correttamente in quanto, quando si avvia il sistema operativo, non è possibile trovare i programmi eseguiti.

Tenere presente quanto segue quando si collegano l'unità e un altro dispositivo USB/FireWire 800 a un computer contemporaneamente:

File system (impostazione di fabbrica)

— La velocità di trasferimento dell'unità potrebbe essere rallentata.

Il prodotto non essere possibile utilizzare questa unità se è collegata all'unità di archiviazione di dati di un computer.

In tal caso, ricollegare l'unità direttamente alla porta USB/FireWire 800 dell'apparecchio.

Non collegare il cavo errato all'unità, si potrebbero causare danni alla presa.

Non scollare l'unità dal computer mentre sono in corso la scrittura, la lettura o l'eliminazione di dati. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati.

Se l'unità è ancora collegata al computer in una delle seguenti situazioni, il computer potrebbe non funzionare correttamente.

— Quando si avvia o si riavvia il computer.

— Quando si collega o si scollega un dispositivo di ibernazione o di riavvicinamento da o da questo modello.

Scollare l'unità dal computer prima di eseguire queste operazioni.

Se l'unità non viene riconosciuta dal computer o dal dispositivo in uso, rimuovere l'unità, spegnere o riavviare il computer o il dispositivo, quindi provare a ricollegare l'unità.

La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente al Dispositivo portatile di archiviazione di dati. Non sono garantiti i contenuti, la conformità con le presenti istruzioni per l'uso o impiegando gli accessori in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggetti alle suddette limitazioni i servizi forniti dalla società, quali il servizio di backup.

Le prestazioni dell'unità non possono essere garantite se non si utilizza il cavo in dotazione.

• I dati archiviati nell'unità non vengono eliminati completamente tramite i comandi "Formata" o "Elimina". Prima di cedere l'unità o disfarsene, eliminare i dati sotto la propria responsabilità utilizzando un'applicazione per l'eliminazione dei dati tra quelle disponibili in commercio oppure distruggere fisicamente l'unità.

• Questa unità è conforme al collegamento in serie FireWire. Tuttavia la porta FireWire del computer deve essere in grado fornire potenza sufficiente per consentire a un dispositivo collegato di funzionare normalmente.

Precauzioni per l'uso

• Non utilizzare o riportare l'unità nei seguenti luoghi. In caso contrario l'unità potrebbe non funzionare correttamente.

- Luoghi estremamente caldi, freddi o umidi.
- Non lasciare mai l'unità esposta a temperature elevate, ad esempio alla luce solare diretta, vicino a una fonte di calore o all'interno di un veicolo chiuso esposto al sole estivo. In caso contrario l'unità potrebbe non funzionare correttamente o deformarsi.
- Luoghi con bassa pressione atmosferica (3.000 m o più sopra il livello del mare o 0,5 atmosfere o meno) (solo PSZ-H□□□)
- Luoghi esposti a forti campi magnetici o radiazioni
- Luoghi soggetti a vibrazione o forte rumore (solo PSZ-H□□□)
- Su una superficie instabile
- Luoghi scarsamente aerati
- In un luogo umido.

• Non toccare l'unità con le mani sudate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

• Non toccare l'unità con le mani sudate o con le mani bagnate.

Prestazioni di impermeabilità agli spruzzi e alla polvere

I cavi USB e FireWire 800 (IEEE1394b) in dotazione e l'olocomputer non hanno specifiche di impermeabilità agli spruzzi o alla polvere.

Impermeabilità agli spruzzi
Secondo il sistema di classificazione della normativa internazionale IEC/EN60529, l'unità ha una specifica di impermeabilità agli spruzzi equivalente a IPX4, che corrisponde a un livello di protezione contro l'ingresso dell'acqua, ma non alla totale impermeabilità all'acqua. Non immergere l'unità in acqua o utilizzarla in luoghi in cui può bagnarsi molto. Le prestazioni di impermeabilità agli spruzzi si ottengono solo con il coperchio della porta chiuso saldamente. A seconda di come si utilizza l'unità, esiste il pericolo che l'acqua penetri all'interno e causi incendi, scossa elettrica o malfunzionamento.
• IPX4 (protezione contro l'ingresso dell'acqua)
— Il prodotto è protetto da goccioline d'acqua provenienti da tutte le direzioni.

Impermeabilità alla polvere

Secondo il sistema di classificazione della normativa internazionale IEC/EN60529, l'unità ha una specifica di impermeabilità alla polvere equivalente a IP5X, che corrisponde a un livello di protezione contro l'ingresso di corpi estranei, ma non alla totale impermeabilità alla polvere. Le prestazioni di impermeabilità alla polvere si ottengono solo con il coperchio della porta chiuso saldamente.
• IP5X (protezione contro la polvere)
— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

Inoltre, le prestazioni di impermeabilità alla polvere non garantiscono contro i danni.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

Portuguese
Dispositivo de armazenamento de dados

Utilizar o Armazenamento Portátil com um computador

Ligar esta unidade ao computador

Consulte a ilustração **A** para o método de ligação.

a: Exemplo de ligação por cabo USB

b: Exemplo de ligação por cabo FireWire 800

- Ligue o cabo à tomada USB/FireWire 800 (IEEE1394b) dell'unità.**
- Ligue o cabo à tomada USB/FireWire 800 (IEEE1394b) do computador.**

Notas

Se a luz indicadora de alimentação/funcionamento e segurança, mesmo que acender, verifique se o cabo está corretamente ligado.

• Não ligue os cabos USB e FireWire 800 (interfaces) ao mesmo tempo. Quando mudar de interface, desligue primeiro esta unidade do computador.

Inoltre, le prestazioni di impermeabilità alla polvere non garantiscono contro i danni.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

— Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test di polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno dell'unità.

• IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)

Dansk	Ekstern harddisk
-------	------------------

Brug af bærbar lagring sammen med en computer

Tilslutning af denne enhed til computeren

Se illustration **a** angående tilslutningsmetoden.

b: Eksempel på USB-kabeltilslutning

c: Eksempel på FireWire 800-kabeltilslutning

1 Tilslut kablet til **USB/FireWire 800 (IEEE1394b)-stikket** på denne enhed.

2 Tilslut kablet til **USB/FireWire 800 (IEEE1394b)-stikket** på **computeren**.

Bemærkninger

Hvis strøm-/adgangslampen ikke lyser, skal du kontrollere, at kablet er korrekt tilsluttet.

Tilslut ikke et USB-kabel og et FireWire 800-kabel (grænseflader) på samme tid. Hvis der er to af disse enheder fra computeren først, inden du skifter grænseflade.

Kontrollør pakken for detaljer vedrørende det fabriksindstillede filsystem.

• Formatering af enheden udføres via programmet Memory Utility.
Hent og installer Memory Media Utility, som er tilgængelig på følgende URL-adresse.
http://www.sony.net/mmu

• Det kan ikke gemmes filer på 4 GB eller mere i FAT32-format.

• Det kan muligvis tage adskillige sekunder eller en hel del for computeren at genkende denne enhed.

Forsigtig
 Ved initialisering af denne enhed slettes ALLE de data, som er gemt på den, og alle tidligere lagrede data i denne enhed, skal du sikkerhedskopiere datene.

Afbrydelse af enheden fra computeren

I dette afsnit beskrives vi proceduren for afbrydelse af enheden fra computeren, mens computeren er tændt. Sørg for at adgangslampen på denne enhed lyser.

Windows-brugere

1 Klik på **☞** (Windows 8/Windows 7) **meddelelsesområdet** nederst til højre på skrivebordet.

De fleste af enheder på skærmen, som aktuelt er tilsluttet til computeren.

2 Klik på **denne enhed**.

3 Vent indtil meddelelsen "Sikker fjernelse af hardware" vises.

Mac-brugere

1 Træk og slip enhedens ikon på skrivebordet ind i (Papirkurv).

2 Afbryd kablet fra computeren.

Specifikationer

Bemærkninger om brug
Denne enhed er et præcisionsinstrument. Gentag data kan mistes pga. en pludselig fejl.
Som en yderligere beskyrd mod mulig funktionsfejl, skal du **umiddelbart** sikkerhedskopiere datene på enheden.
Som vil under ingen omstændigheder reparere, genoprette eller reproducere optaget indhold.
Som en yderligere ikke under nogen omstændigheder ansvarlig for nogen form for beskadigelse eller tab af optaget data.

- Computers energisparfunktioner som f.eks. standby, hibernete, dvale, sluk og genstart drift er muligvis ikke i stand til at bruge denne enhed.
- Installer ikke nogen software på denne enhed. Visse former for software som f.eks. spil kører muligvis ikke ordentligt, da de programmerer, der starter op sammen med operativsystemet, ikke kan finde den.
- Bemærk følgende ved samtidig tilslutning af denne enhed og en anden USB/FireWire 800-enhed til en computer.
 - Overførselsenhedten for denne enhed kan muligvis blive afbrudt.
- Der er muligvis ikke i stand til at bruge denne enhed, hvis den tilsluttes til udstyr via en USB/FireWire 800-hub. Hvis dette sker, skal du tilslutte enheden direkte til udstyrets USB/FireWire 800-port.
- Tilslut ikke et forkert kabel til denne enhed, som eventuelt kan beskadige stikket.
- Fjern ikke denne enhed fra computeren, mens der skrives, læses eller slettes data. Gør du det, kan det ske de datene.
- Hvis denne enhed stadig er tilsluttet til computeren i en af de følgende situationer, fungerer computern muligvis ikke ordentligt.
 - Når du starter eller genstarter computeren.
 - Når computeren går ind i slumre- eller dvaletilstand, eller den vækkes fra en af disse.
 - Frakobli denne enhed fra computeren inden du udfører disse handlinger.
- Hvis denne enhed ikke genkendes af den computer eller vershened, som du anvender, skal du fjerne enheden, slukke eller genstarte din computer eller vershened, og prøve at tilslutte enheden igen.

Vores produkt er
egnet til brug
eller begrænset til
den berørte lagring alene, når den anvendes normalt i henhold til denne betjeningsvejledning og sammen med det tilbehør, som følger med denne enhed, i det specificerede eller anbefalede systemmiljø.
Tjenester som udbydes af firmaet, som f.eks. brugersupport, er også omfattet af disse restriktioner.

Ved
læsning af denne enhed
kan ikke garanteres, hvis du ikke anvender det medfølgende kabel.

Datane i denne enhed slettes
ikke fuldstændigt ved hjælp af "Formater" eller "Slet".
Inden du overfører eller bortskaffer data, skal du på eget ansvar sikkerhedskopiere dataene, og kommercialt tilgængelig overdrag til datasejning eller ødelægge denne enhed fysisk.

Denne enhed er kompatibel med FireWire-daisy-chain-tilslutning. Men FireWire-porten på computeren skal være i stand til at levere tilstrækkelig strøm til en tilsluttet enhed for at kunne fungere normalt.

Håndtering af enheden

- Undgå at anvende eller opbevare denne enhed på følgende steder. Det kan være årsagge funktionsfejl på enheden.
 - På ekstrem varme, kolde eller fugtige steder.
 - På steder uden for vibrationer eller kraftig støv.
 - I direkte sollys, i nærheden af et varmeapparat eller inde i en aflukket bil, om sommeren. Det kan ellers forårsage funktionsfejl på enheden, eller den kan deformeres.
 - Steder med lavt tryk (3.000 m eller mere over havet eller 0,5 atmosfæres tryk eller mindre) (kun PSZ-H□□□)
 - På steder med et stærkt magnetfelt eller stråling (kun PSZ-H□□□)
 - På et dårligt ventileret sted
 - På et fugtigt sted

- Denne enhed er kompatibel med FireWire-daisy-chain-tilslutning. Men FireWire-porten på computeren skal være i stand til at levere tilstrækkelig strøm til en tilsluttet enhed for at kunne fungere normalt.
- Vores produkt er egnet til brug eller begrænset til den berørte lagring alene, når den anvendes normalt i henhold til denne betjeningsvejledning og sammen med det tilbehør, som følger med denne enhed, i det specificerede eller anbefalede systemmiljø. Tjenester som udbydes af firmaet, som f.eks. brugersupport, er også omfattet af disse restriktioner.
- Ved læsning af denne enhed kan ikke garanteres, hvis du ikke anvender det medfølgende kabel.
- Datane i denne enhed slettes ikke fuldstændigt ved hjælp af "Formater" eller "Slet". Inden du overfører eller bortskaffer data, skal du på eget ansvar sikkerhedskopiere dataene, og kommercialt tilgængelig overdrag til datasejning eller ødelægge denne enhed fysisk.
- Denne enhed er kompatibel med FireWire-daisy-chain-tilslutning. Men FireWire-porten på computeren skal være i stand til at levere tilstrækkelig strøm til en tilsluttet enhed for at kunne fungere normalt.

Håndtering af enheden

- Undgå at anvende eller opbevare denne enhed på følgende steder. Det kan være årsagge funktionsfejl på enheden.
 - På ekstrem varme, kolde eller fugtige steder.
 - På steder uden for vibrationer eller kraftig støv.
 - I direkte sollys, i nærheden af et varmeapparat eller inde i en aflukket bil, om sommeren. Det kan ellers forårsage funktionsfejl på enheden, eller den kan deformeres.
 - Steder med lavt tryk (3.000 m eller mere over havet eller 0,5 atmosfæres tryk eller mindre) (kun PSZ-H□□□)
 - På steder med et stærkt magnetfelt eller stråling (kun PSZ-H□□□)
 - På et dårligt ventileret sted
 - På et fugtigt sted

- Denne enhed er kompatibel med FireWire-daisy-chain-tilslutning. Men FireWire-porten på computeren skal være i stand til at levere tilstrækkelig strøm til en tilsluttet enhed for at kunne fungere normalt.
- Vores produkt er egnet til brug eller begrænset til den berørte lagring alene, når den anvendes normalt i henhold til denne betjeningsvejledning og sammen med det tilbehør, som følger med denne enhed, i det specificerede eller anbefalede systemmiljø. Tjenester som udbydes af firmaet, som f.eks. brugersupport, er også omfattet af disse restriktioner.
- Ved læsning af denne enhed kan ikke garanteres, hvis du ikke anvender det medfølgende kabel.
- Datane i denne enhed slettes ikke fuldstændigt ved hjælp af "Formater" eller "Slet". Inden du overfører eller bortskaffer data, skal du på eget ansvar sikkerhedskopiere dataene, og kommercialt tilgængelig overdrag til datasejning eller ødelægge denne enhed fysisk.
- Denne enhed er kompatibel med FireWire-daisy-chain-tilslutning. Men FireWire-porten på computeren skal være i stand til at levere tilstrækkelig strøm til en tilsluttet enhed for at kunne fungere normalt.

Stønkæthed og støvtaethedysdelse

De medfølgende USB- og FireWire 800 (IEEE1394b)-kabler og det hårde udtal har ikke nogen stønk- eller støvtaethedspecifikationer.

Stønkæthed
Under det internationale standard IEC/EN60529-klassificeringssystem svarer denne enheds støvtaethedspecifikation til IP5X, hvilket betyder, at den har en vis beskyttelsesniveau mod støv, der trænger vand ind i den, men at den er ikke helt vandtæt. Brug den ikke under vand eller i steder, hvor den bliver meget våd.
Dens stønkæthedshedsydelse opnås kun, når portdækslet er lukket ordentligt.
Afhængigt af den måde enheden anvendes på, er der risiko for, at der trænger vand ind, hvilket kan medføre brand, elektrisk stød eller funktionsfejl.

- IPX4 (vandtæthedstest)
 - Produktet er beskyttet mod dråber af vand, som rammer den fra alle retninger.

Støvtæthed

Under det internationale standard IEC/EN60529-klassificeringssystem svarer denne enheds støvtaethedspecifikation til IP5X, hvilket betyder, at den har en vis beskyttelsesniveau mod støv, at der trænger fremmedlegemer ind i den, men at den er ikke helt støvtæt. Brug den ikke under vand eller i steder, hvor den bliver meget våd.
Dens støvtaethedsydelse opnås kun, når portdækslet er lukket ordentligt.
Afhængigt af den måde enheden anvendes på, er der risiko for, at der trænger vand ind, hvilket kan medføre brand, elektrisk stød eller funktionsfejl.

Endvidere beskytter dens støvtaethedsydelse ikke mod beskadigelse af produktet af støv, der trænger ind i den.

• Produktet er tilstrækkeligt beskyttet til at bevare et vist drifts- og sikkerhedsniveau, selvom de støvpartikler, der anvendes i støvetesten (75 µm i diameter), trænger ind i den.

Modstandsygtighed over for stød

Selvom denne enhed har gennemgået faldtest i overensstemmelse med MIL-STD-810G, kan vi ikke garantere mod beskadigelse af de optagne data eller det ydre kabinet i alle situationer og under alle forhold. Tab den ikke med vilje og udset den ikke stød.

Høj temperatur på enheden

Hovedjelen på denne enhed bliver varm under brug. Dette er ikke funktionsfejl.
Afhængigt af driftsforholdene kan temperaturen stige til 40 °C eller højere. Hvis du roterer den i længere tid i denne betjeningsvejledning, kan det medføre medføre forværring ved lav temperatur.

Vedligeholdelse

- Afbryd kablet fra den personlige computer først, og derefter fra denne enhed inden vedligeholdelse.
- Tør enheden af med en blød tør klud eller en godt opbevred våd klud.
- Brug ikke alkohol, fortyndet, benzoin osv. Disse kan nedbryde eller beskadige overfladen.
- Brug ikke vand eller kemisk rengøringsmiddel, kan enheden blive forurenet eller beskadiget.
- Brug af et trykluft opbløsningsmiddel som f.eks. et insektdræbende eller opbevaring af enheden i kontakt med produkter af gummi eller vinylplastik i længere tid kan medføre nedbrydning eller beskadigelse af enheden.
- Brug ikke opbløsningsmiddel i væskeform osv. Væske kan trænge ind i enheden og forårsage funktionsfejl.

Advarselholdelse

1 Afbryd kablet fra den personlige computer først, og derefter fra denne enhed inden vedligeholdelse.
2 Tør enheden af med en blød tør klud eller en godt opbevred våd klud.
3 Brug ikke alkohol, fortyndet, benzoin osv. Disse kan nedbryde eller beskadige overfladen.
4 Brug ikke vand eller kemisk rengøringsmiddel, kan enheden blive forurenet eller beskadiget.
5 Brug af et trykluft opbløsningsmiddel som f.eks. et insektdræbende eller opbevaring af enheden i kontakt med produkter af gummi eller vinylplastik i længere tid kan medføre nedbrydning eller beskadigelse af enheden.

6 Brug ikke opbløsningsmiddel i væskeform osv. Væske kan trænge ind i enheden og forårsage funktionsfejl.

Varemærker

• Microsoft og Windows er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende USAs Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
• Mac, OS X og FireWire er registrerede varemærker tilhørende Apple Inc. i USA og andre lande.

Alle andre systemnavne og produktnavne nævnt i denne betjeningsvejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive udviklingsfirmaer. Der vises ikke mærkerne ™ og ® i denne betjeningsvejledning.

Suomi

Tietojen tallennuslaite

Käynnättävä säilytyslaitteen käyttäminen tietokoneen kanssa

Yksikön liittäminen tietokoneeseen

Kato kytkentätaulukosta **a**

— Esimerkki USB-johdotilasta

b: Esimerkki USB-johdotilasta

1 Liitä johto tämän yksikön USB/FireWire 800 (IEEE1394b)-liittimeen.

2 Liitä johto tietokoneen USB/FireWire 800 (IEEE1394b)-liittimeen.

Huomautuksia

• Jos virran välillä kytkeytymisen/käytön ohjaukko ei styi, irrota yksikkö heti ja liitä uudelleen johto oikein.

• Älä liitä USB-johtoa ja FireWire 800-johdotta (liittäjä) yhtä aikaa. Kun muutat liittäntä, kytky tämä laite ensin irti tietokoneesta.

Kato pakkaus saadakseen lisätietoja tehdasasennusta oletustiedoistojärjestelmästä.

1 **Laitteen valmistajan tehdään Memory Media Utility -sovelluksia.**

Lataa ja asenna Memory Media Utility seuraavasta URL-osoitteesta.

http://www.sony.net/mmu

FAT32-muodossa ei ole mahdollista tallentaa 4 GB tai sitä suurempia tiedostoja.

• Saatava kestää useamman sekunnin tai kymmenien sekuntien ennen kuin tietokone tunnistaa tämän yksikön.

Varoitus

Tämän yksikön alustusta poistaa KAIKKI siihen tallennetut tiedot. Jos tässä yksikössä on tallennettuja tietoja, ota varmuuskopio.

Yksikön kytkeminen pois tietokoneesta

Tässä osiossa kuvamme, miten yksikkö kytkeetään pois tietokoneesta, kun tietokone on päällä.

Varmista, että tämän laitteen merkivallo palaa.

Windows-käyttäjät

1 **Napsauta** **☞** (Windows 8/Windows 7) **työpöydän alaosassa oikealla puolella olevalla ilmaisinalueella.**

Tietokoneeseen liitetyt laitteet näytetään näytöruudulla.

2 **Napsauta tätä yksikköä.**

3 **Odota, kunnes ilmoitus "Laitteiston poistaminen on turvallista" tulee esiin.**

4 **Irrota johto tietokoneesta.**

Mac-käyttäjät

1 **Raahaa** ja pudota yksikön kuvake työpöydältä **(roskakoriin).**

2 **Irrota johto tietokoneesta.**

Käyttöä koskevia huomautuksia

Tämä yksikkö on tarkkuuslaite. Tallennetut tiedot voivat kadota jälkeisten häiriön vuoksi. Varoittenuempana mahdollisten häiriöiden välttämiseksi tallennettut tiedot tallaa aina joihinkin kopioiden toiseen muistivälilemmiin. Sitten ei missään olosuhteissa korjaa, palautta tai kloonaa tallennettuja sisällyksiä.

Sony ei myskään vastaa tallennettujen tietojen viitoittamisesta tai häviöstä missään muussa yhteydessä.

Tietostojärjestelmä (tehdasasetus)

Kato pakkaus.

Roiskeuojaus/pölysuojuus*
IEC EN60529 IP54 vastaava

Iskuuojaus*
MIL-STD-810G vastaavaus

• Roiskeuojaus-, pölysuojuus- ja iskusuojausominaisuudet ovat suojien testustandardien mukaiset.

Mitat (mm)

90 mm x 28,4 mm x 150,6 mm (L x K x S, ilman ulkokehää)

Paino (noin)

PSZ-H□□□: 320 g

PSZ-S□□□: 270 g

Mukana tulevat tarvikkeet

Kannettava säilytyslaite (1), kova kotelot (1), USB-johdot (60 cm) (1), FireWire 800 (IEEE1394b)-johdot (60 cm), painuttat asiakirjat

Urkuksaa ja teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman etukäteen ilmoitusta.

Asiakastuen Internet-sivusto

Kato tarkennetut tiedot käytöstä ja liittyvistä tukitoimista seuraavasta osoitteesta:

http://www.sony.net/promemory

Roiskeuojaus ja pölysuojuus

Mukana toimitettut USB ja FireWire 800 (IEEE1394b)-johdot ja kotelot eivät ole roiske- ja pölysuojaitta.

Roiskeuojaus
Kansainvälinen standardin IEC/EN60529 arvostelujärjestelmän mukaan tämän laitteen roiskeuojaus vastaa lukemaan IPX4, joka tarkoittaa, että siinä on suojaa sisään pääsevien veden varalla, mutta se ei ole täysin vettätiivis. Älä käytä sitä veden alla tai paikossa, joissa se voi kastua. Laite on suojattu vedellä vain kun sen liittimen kansit on lujaasti kiinni. Ripuuten tämän laitteen käyttötapoja on olemassa vaara, että vettä pääsee sisään, mikä saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vikaantumia.

- IPX4 (säihkytystesti)
 - Laite on suojattu vesipisaroilta, jotka tulevat lähteeseen kaikkia suunnista.

Pölysuojuus

Kansainvälinen standardin IEC/EN60529 arvostelujärjestelmän mukaan tämän laitteen pölysuojaus vastaa lukemaan IPX4, joka tarkoittaa, että siinä on suojaa sisään pääsevien vieraiden aineiden varalla, mutta se ei ole täysin pölytiivis. Laite on suojattu pölyä tiivistä ja olemassa vettä. Älä käytä sitä veden alla tai paikossa, joissa se voi kastua. Laite on suojattu vedellä vain kun sen liittimen kansit on lujaasti kiinni.

Lisäksi pölysuojaus ei anna takuuta vahinkojen varalta.
• IP5X (pölysuojaus, pölytesti)

- Laite on suojattu riittävästi niin, että se säilyttää tietyn käyttö- ja turvallisuustason vaikka pudotustestissä käytety polyyhiukkoihin (75 µm halkaisijallaan) pääseväit lähteesiin.

Iskuuojaus
Vaikka laitteelle on tehty pudotustestit MIL-STD-810G mukaisesti, emme voi taata etteväköt tallennettui sädöitä tai pinnat vahingoitu missään tilanteissa ja tapauksissa. Älä pudota tai kolhi laitteita tahallisesti.

Yksikön korkea lämpötila

Kun tätä yksikköä käytetään, sen pintaan kuumenee. Kysessä ei ole toimintahäiriö. Toimintatilasta riippuen lämpötila voi kohoaa 40 °C-asteeseen tai sen yläkiin. Jos kuumentunutta laitetta koskettaa pitkäaikaisesti, seurauksena voi olla matala-asteinen palovamma.

Huolto

• Irrota johto ensin tietokoneesta ja sitten tästä yksiköstä ennen kuin alat tehdä huoltoja.

• Pyyhi yksikkö pehmeällä pyyhkeellä tai kostealla pyyhkeellä, jotta vesi on perusteella kuonnalla pois.

• Älä käytä alkoholia, luuottimia, bensiiniä jne. Ne voivat heikentää tai vahingoittaa pintaa.

• Jos jokinlaikemallista puhdistuspyyhkeellä, yksikön väri voi haalistua tai muuttua.

• Jos käytetään helposti haluttavaa liuotinta, kuten hyläsimyrskyä, tai jos yksikköä pidetään kauan kosketuksessa viinyyli- tai muuttoväiteiden kanssa, yksikkö voi heikentyä tai vaurioitua.

• Älä käytä nestemäisiä liuotimia jne. Nestettä voi päästä yksikön sisään ja seurauksena on toimintahäiriöitä.

Tavaramerkit

• Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporation -yhtiön omistamia tavaramerkkejä tai sen Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa rekisteröimää tavaramerkkejä.

• Mac, OS X ja FireWire ovat Apple Inc. -yhtiön Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimää tavaramerkkejä.

Kaikki muut näissä käyttöohjeissa mainitut järjestelmien nimet ja tuotenimet ovat ne kehitelneiden yritysten omistamia tai rekisteröimää tavaramerkkejä. Näissä käyttöohjeissa ei esinmy merkintöitä ™ ja ®.

Tekniset tiedot

Käyttöympäristö

Käyttölämpötila 5 °C - 40 °C

Käyttöpäiikan kosteusala 8 % - 90 % (ei kondensatiota)

Säilytyslämpötila -20 °C - +60 °C

Säilytyspaikan kosteusala 8 % - 90 % (ei kondensatiota)

Yhteensopivat käyttöjärjestelmät

Windows 7 (SP1), Windows 8, Windows 8.1, Windows 10

OS X 10.7, OS X 10.8, OS X 10.9, OS X 10.10

Liitännät

USB 3.0 (yhteensopiva USB 2.0:n kanssa) x 1

FireWire 800 (IEEE1394b) x 2

Virrankulutus

4,5 W (USB 3.0)

5 W (FireWire 800)

Tiedostojärjestelmä (tehdasasetus)

Kato pakkaus.

Roiskeuojaus/pölysuojuus*

IEC EN60529 IP54 vastaava

Iskuuojaus*

MIL-STD-810G vastaavaus

• Roiskeuojaus-, pölysuojuus- ja iskusuojausominaisuudet ovat suojien testustandardien mukaiset.

Mitat (noin)

90 mm x 28,4 mm x 150,6 mm (L x K x S, ilman ulkokehää)

Paino (noin)

PSZ-H□□□: 320 g

PSZ-S□□□: 270 g

Mukana tulevat tarvikkeet

Kannettava säilytyslaite (1), kova kotelot (1), USB-johdot (60 cm) (1), FireWire 800 (IEEE1394b)-johdot (60 cm), painuttat asiakirjat

Srpski Uređaj za skladištenje podataka

Коришћење преносиве меморије и рачунара

Спајање овог уређаја на рачунар

Погледајте слику **A** да видите начин спајања.

a: Спајање преко USB кабла

b: Спајање преко FireWire 800 кабла

1 **Спојите кабл на USB/FireWire 800 (IEEE1394b) утичницу овог уређаја.**

2 **Спојите кабл на USB/FireWire 800 (IEEE1394b) утичницу рачунара.**

Напомене

• Ако се лампица за напајање/приступна лампица не упали, проверите да ли је кабл правилно спојен.
• Не спајајте USB кабл и FireWire 800 кабл (интерфејс) у исто време. Када менате интерфејс, прво искључите овај уређај из рачунара.

Проверите паковање за детаље о фабричком подрачунском систему датотека.

• Када покретете у другом формату, преузмите и инсталирајте апликацију **Memory Media Utility**, која је доступна на следећој URL адреси: http://www.sony.net/mmu

• **Датотеке од 4 GB или веће не могу да се сачувају у FAT32 формату.**

• **Рачунару ће бити потребно неколико секунди или неколико десетини секунде да препозна овај уређај.**

Опозв
Покретање овог уређаја обрисаће СВЕ податке који су на њему сачувани. Ако су на овом уређају похрањени подаци, направите резервну копију.

Односије овај уређај с рачунара

У овом одељку, описан је поступак одступања овог уређаја с рачунара за време док је рачунар укључен. Проверите да ли је приступна лампица на уређају упалена.

Windows корисници

1 **Кликните на **W** (Windows 8/Windows 7) на десномекној траци послова у доњем десном углу радне површине.**

Уређај који су тренутно спојени на рачунар појавиће се на екрану.

2 **Кликните на овај уређај.**

3 **Сачекајте док се не појави порука “Безбедно за уклањање хардвера”.**

4 **Одспојите кабел с рачунара.**

Mac корисници

1 **Превуци икону овог уређаја и отпусти је на радну површину у [Смеће].**

2 **Одспојите кабел с рачунара.**

Напомене о употреби

Овај уређај је преносив инструмент. Сачувани подаци могу да се изгубе услед изненадне грешке. Из предосторожности за случај такве грешке, повремено сачувајте податке с овог уређаја негде другде. Ни у којем случају фирма Sony неће поправити, поправити нити копирати сачувани подаци. Надаље, фирма Sony неће бити одговорна ни за каква оштећења ница у губитак сачуваних података насталих из овог како разлога.

- Можда неће моћи да се користе функције уштеде струје рачунара, као што су ставе приправности, хибридне, спавана, обустављана и настављана.

• Немојте да инсталирате извидан софтвер на овај уређај. Неки софтвери, попут софтвера за примање, можда неће правилно радити јер не могу да се пронају програми који се користе за покретање оперативног система.

• Када истовремено спајате овај уређај и други USB/FireWire 800 уређај на рачунар, можда ће узгусиће неки подаци.
• Брзина преноса овог уређаја може да се смањи.
• Можда нећете моћи да користите овај уређај ако је спојен на опрему преко USB/FireWire 800 мултипорта. Ако до тај дође, поново спојите овај уређај директно на USB/FireWire 800 прикључак на опрему.

• Немојте да спајате погрешан кабел на овај уређај, јер би то могло да оштети утичницу.

• Немојте да видите овај уређај из рачунара за време док пишете, омићате или бришете податке. То би могло да оштети податке.

• Ако је овај уређај и даље спојен на рачунар у једној од следећих ситуација, рачунар можда неће правилно радити.
— Када покретете или поново покретете рачунар.
— Када рачунар уђе у стање мировања или хибридне, или кад се поврати на тих стања.

Опозвоните овај уређај с рачунара пре него што урадите ове радње.

• Ако рачунар или домаћини које користите не препознају овај уређај, извидите га, утадите или поново покретите ваш рачунар или домаћина, и поново покретите да спојите овај уређај.

• Наша гаранција за производ ограничене је само на саму преносиву меморију, ако се нормално користи у складу с свим утичницима за руковање и с додацима који су искључени уз овај уређај у наведеном или препорученом окружењу система. Услуге које ова фирма пружа, попут подршке корисницима, такође су ограничене овим ограничењима.

• Перформанса овог уређаја не може да се гарантује ако не користите испоручени кабели.

• Понајта на овом уређају неће се у потпуности изнискати наредбама „Обнови“ или „Историја“. Пре него што га проследите неком овај уређај да одложите, на нашу одговорност обришите податке преко комерцијално доступног програма за брисање података или физички утичнице уређаја.

• Овај уређај је компатибилан с лагичном везом FireWire. Међутим, FireWire прикључак рачунара мора да снабдева спољну уређај с довољно струје као што мора испрвамо да функционисамо.

Руковање овим уређајем

• Немојте да користите овај уређај на следећим местима. То би могло да доведе до неприправног рада уређаја.
— на екстремно врућим, хладним или влажним местима

Никад немојте да изналажете овај уређај високим температурама, као што су директно сунчево светло, нити да га остављате близу грејалнице, или у затвореном аутомобилу за време лета. То би могло да доведе до деформације или до неприправног рада уређаја.

— на местима високог притиска (3.000 m или више надморске висине или 0.5 стандардне атмосфере или мање)

- IPX4 (防水测试)

— тамо где је присутно јако магнетско поље или радијација

— на местима високог притиска (3.000 m или више надморске висине или 0.5 стандардне атмосфере или мање)

- IPX4 (防水测试)

— на нестабилним површинама

— у недовољно проветреној просторији

Опозвоните на прскање и на прашину

Испоручен USB/FireWire 800 (IEEE1394b) каблом, парцрта футрора немају спецификације за отпорност на прскање нити на прашину.

中文（繁） 資料儲存裝置

A 在電腦上使用可攜式儲存裝置

將本產品連接至電腦

連接方法請參考圖 **A**。
a: USB 傳輸線連接範例
b: FireWire 800 傳輸線連接範例

1 **將傳輸線連接至本產品的 USB/FireWire 800 (IEEE1394b) 插孔。**

2 **將傳輸線連接至電腦的 USB/FireWire 800 (IEEE1394b) 插孔。**

註

• 若電源/指示燈沒有亮起，請檢查傳輸線是否正確連接。請勿同時使用 USB 傳輸線與 FireWire 800 傳輸線（介面）。當更換介面時，請先中斷本產品與電腦的連線。

檢查包裝以了解有關原廠設檔案系統的詳細資訊。

- 裝置的格式化由 **Memory Media Utility 應用程式** 執行。從下列 URL 下載安裝提供的 **Memory Media Utility**。
http://www.sony.net/mmu
- 在 FAT32 格式中，可能無法儲存 4 GB 以上的檔案。

- 產品可能需要幾秒或數十秒才能辨識本產品。

注意

初始化本產品將會刪除所有儲存的資料。若儲存的資料位於本產品內部，請將資料備份。

中斷本產品與電腦的連線

在本節中將詳述如何在電腦開機時中斷本產品與電腦的連線。確定本產品上的存取指示燈亮起。

1 **在桌面右下角的通知區，按一下 **W** (Windows 8/Windows 7)。**

2 **按一下本產品。**

3 **等待 “可以放心移除硬盤” 訊息出現。**

4 **從電腦拔除傳輸線。**

Mac 使用者

1 **在桌面上將本產品的圖示拖放至 [垃圾桶]。**

2 **從電腦拔除傳輸線。**

使用須知

本產品為可攜式裝置。突發性的故障可能導致已儲存的資料遺失。為了預防可能發生的故障，請定期備份本產品的資料。在任何情況下，Sony 皆不會修復、還原或複製已錄取的內容。此外，Sony 對於任何記錄資料的損壞或遺失概不負責。

- 您可能無法使用電腦的存取功能，例如待機、休眠、睡眠、斷電及繼續。
- 請勿在本產品上安裝任何軟體，因為作業系統無法在開機時找到這些程式。某些軟體（如遊戲軟體）可能無法正常運行。
- 將本產品及其他 USB/FireWire 800 裝置同時連接到電腦時，應注意下列事項。
 - 本產品的傳輸速度可能變慢。
- 若透過 USB/FireWire 800 集線器連接至設備，可能無法使用本產品。發生此情況時，請將本產品重新連接至設備的 USB/FireWire 800 埠。
- 請勿使用錯誤的傳輸線連接本產品，否則可能導致損壞。

• 當寫入、讀取或刪除資料時，請勿從電腦移除本產品，否則可能導致資料損毀。

• 在下列情況如果本產品仍連接至電腦，電腦可能無法正常運作。

- 一啟動或重新啟動電腦時。

— 在執行上述操作之前，請先中斷本產品與電腦的連線。

• 若在從使用設備取出本產品時，請勿刪除本產品、關機或重新啟動您的電腦或主機裝置，然後再嘗試重新插入本產品。

• 本產品因僅適用於可攜式儲存裝置本身，且須依賴這些操作說明書來配備附件於指定或建議系統環境中正常使用。

• 如果未使用隨附的傳輸線，將無法保證本產品的效能。

• 本產品中的資料無法透過“格式化”或“刪除”完全刪除。在移交或丟棄本產品前，請使用出售的資料刪除應用程式自行刪除資料，或將本產品賣回贈與。

• 本產品相容於 FireWire 菊瓣連接。然而，電腦的 FireWire 連接埠必須為連接提供足夠的電力，才可正常運作。

處置本產品

在以下場所使用或存放本產品，否則可能導致本產品故障。

- 一過熱、過冷或潮濕的地方

— 切勿將本產品放置在高溫的環境中，例如陽光直射處、接近爐灶或夏日密閉的車內。否則可能導致本產品故障或變形。

— 低壓處（海拔高度 3,000 公尺以上或 0.5 大氣壓力以下）

- （僅限 PSZ-H□□□）

— 具有強烈磁場或強輻射的地方

— 容易發出震動或嘈雜聲音的地方

（僅限 PSZ-H□□□）

— 不穩固的表面上：

- 一 通風不良的地方
- 一 潮濕的地方

• **防護與防塵效能**

隨附的 USB 菊瓣 FireWire 800 (IEEE1394b) 傳輸線及硬盤不具備防塵與防塵功能。

防護
在國際標準 IEC/EN60529 分級系統下，本產品的防護功能相當於 IPX4，即具有防水滲入的保護等級，但不具完全防水能力。請勿在水下或極易受濕的地方使用。只有當連接線蓋關閉時，才具有防護效能。根據本產品的使用方式，可能發生水滲入、起火、觸電或故障的危險。

- IPX4（防水测试）
 - 一 本產品可防止從各方向飛濺的水滴。

防塵

在國際標準 IEC/EN60529 分級系統下，本產品的防塵功能相當於 IP5X，即具有防異物進入的保護等級，但不具完全防塵能力。只有在連接埠遮蓋關閉時，才具有防塵效能。

此外，防塵效能不對損壞提供保護。

- IP5X（防塵、灰塵測試）
 - 一 本產品具有足夠的防護，即能灰塵測試中的灰塵（直徑 75 μm）進入內部，也能維持一定的運作及安全性。

防震效能
儘管本產品已通過符合 MIL-STD-810G 的持續測試，但不保證在所有情況及狀況下記錄資料或外觀不會受到損壞。請勿故意讓產品掉落或受到衝擊。

本產品會產生高溫

使用本產品時，本產品的主機殼會逐漸變熱。這並非故障。根據操作狀態，溫度可能升至 40°C 以上。在這種情況下長時間接觸，可能造成低溫灼傷。

維護

防護
在國際標準 IEC/EN60529 分級系統下，本產品的防護功能相當於 IP5X，即具有防異物進入的保護等級，但不具完全防塵能力。只有在連接埠遮蓋關閉時，才具有防塵效能。

此外，防塵效能不對損壞提供保護。

- IP5X（防塵、灰塵測試）
 - 一 本產品具有足夠的防護，即能灰塵測試中的灰塵（直徑 75 μm）進入內部，也能維持一定的運作及安全性。

防震效能
儘管本產品已通過符合 MIL-STD-810G 的持續測試，但不保證在所有情況及狀況下記錄資料或外觀不會受到損壞。請勿故意讓產品掉落或受到衝擊。

本產品會產生高溫

使用本產品時，本產品的主機殼會逐漸變熱。這並非故障。根據操作狀態，溫度可能升至 40°C 以上。在這種情況下長時間接觸，可能造成低溫灼傷。

維護

• 先從個人電腦及本產品拔除傳輸線，再進行維護。

• 請使用柔軟的乾布或棉乾的產布擦拭本產品。

• 請勿使用酒精、稀釋劑、揮發油等用品，否則可能造成產品表面劣化或受損。

• 在本產品上使用化學清潔布，可能造成褪色變色。

• 使用殺菌劑等揮發性溶劑，或讓本產品長時間接觸到橡膠或乙稀基塑膠產品，可能造成本產品劣化或受損。

• 請勿使用殺菌溶劑等用品，液體可能滲入本產品內部而造成故障。

商標

• Microsoft 及 Windows 均為美國 Microsoft Corporation 於美國及/或其他國家的註冊商標或商標。

• Mac, OS X 及 FireWire 為 Apple Inc. 於美國及其他國家的註冊商標。

在操作手冊中使用的其他系統名稱及產品名稱，均為各開發公司的商標或註冊商標。這些操作說明不會顯示“及”字樣。

規格

操作環境
操作溫度 5 °C 至 40 °C
操作濕度 8 % 至 90 %（無凝結）
儲存溫度 -20 °C 至 +60 °C
儲存濕度 8 % 至 90 %（無凝結）

相容作業系統
Windows 7 (SP1)、Windows 8、Windows 8.1、Windows 10
OS X 10.7、OS X 10.8、OS X 10.9、OS X 10.10

介面
USB 3.0（兼容於 USB 2.0）× 1

FireWire 800 (IEEE1394b) × 2

耗電量

4.5 W (USB 3.0)

5 W (FireWire 800)

4.5 W (USB 3.0)

5 W (FireWire 800)

檔案系統（出廠默認設置）

防護/防塵效能

相當於 IEC EN60529 IP54

符合 MIL-STD-810G

“防塵、防塵及防塵效能是以 Sony 的測試標準為依據。

尺寸（約）

90 mm × 28.4 mm × 150.6 mm

（寬 × 高 × 深，不含突出部分）

質量（約）

PSZ-H□□□: 320 g

PSZ-S□□□: 270 g

所含物品

可攜式儲存裝置 (1)、硬殼 (1)、USB 傳輸線 (60 cm) (1)、FireWire 800 (IEEE1394b) 傳輸線 (60 cm) (1)、成套印刷文件

設計和規格有所變更時，恕不另行通知。

支援網站

有關操作及支援相關資訊的說明，請參閱下列網址。

http://www.sony.net/promemory

中文（簡） 数据存储服务

A 在计算机上使用移动存储器

将本装置连接到计算机

有关连接方法，请参阅插图 **A**。

a: USB 电缆连接示例

b: FireWire 800 电缆连接示例

1 **将电缆连接到本装置的USB/FireWire 800 (IEEE 1394b)插孔。**

2 **将电缆连接到计算机的USB/FireWire 800 (IEEE 1394b)插孔。**

注

• 如果电源/存取指示灯未亮起，请检查电缆连接是否正确。

• 通过Memory Media Utility应用程序执行本装置格式化。

• 切勿同时连接USB电缆和FireWire 800电缆。

• 检查数据包包了解出厂默认文件系统的详细信息。

• 通过Memory Media Utility应用程序执行本装置格式化。

• 从下列URL下载Memory Media Utility并安装。

http://www.sony.net/mmu

• 在FAT32格式中，无法存储4 GB或以上的文件。

• 计算机可能需要数秒钟或数十秒钟的时间才能识别本装置。

注意

初始化本装置时，保存在本装置中的所有数据都将被删除。如果存储的数据位于本装置内部，请对数据进行备份。

• 不要在以下场所中使用或存放本装置。否则可能导致本装置故障。

- 一 过热、过冷或非高温的地方

— 切勿将本装置暴露在高温环境中，如直射的阳光下、加热器附近或夏天封闭的车厢内。

否则可能导致本装置故障或变形。

— 低压环境中（海平面以下3,000 m或更高，或约0.5个大气压或以上）

（仅限PSZ-H□□□）

— 有强磁场或强辐射的地方

— 易振动或有大量噪音的地方

（仅限PSZ-H□□□）

— 不稳的表面上：

— 通风不良的地方

— 潮湿的地方

防尘、防潮湿性能

附带的USB和FireWire 800 (IEEE1394b) 电缆不具有防静电不具备防尘或防震功能。

防震湿

依照IEC/EN60529国际标准评价体系，本装置的防震湿性能已达IPX4级，这意味着它对水的进入具有一定保护性，但尚未达到完全防震湿的水平。切勿在水下或可能完全淋湿的地方使用本装置。只有在端口盖牢牢关闭的情况下，才能发挥其防震湿性能。取决于本装置的使用，有可能发生进水、火灾、触电等危险或发生故障。

• IPX4（防水测试）

— 对于从各个方向落下的水滴，本产品具有防护措施。

防尘

依照IEC/EN60529国际标准评价体系，本装置的防尘性能已达IP5X级，这意味着它对异物的进入具有一定保护性，但尚未达到完全防尘的水平。只有在端口盖牢牢关闭的情况下，才能发挥其防尘性能。

此外，其防尘性能起不到防止振坏的作用。

• IP5X（防尘测试）

— 即使防尘测试中所用的微尘（直径75 μm）进入本产品内，其防尘性能仍足以在一定程度上确保正常运转和安全。

防震性能

尽管本装置已依照MIL-STD-810G进行了跌落测试，但我们无法担保在所有情况下都不会损坏记录数据或外壳。切勿故意将其摔落到地上或使其受到撞击。

• 本装置的防震性能未达到防止振坏的作用。

— 即使防尘测试中所用的微尘（直径75 μm）进入本产品内，其防尘性能仍足以在一定程度上确保正常运转和安全。

防震性能

尽管本装置已依照MIL-STD-8

مقاومة تآثر الماء
تتمتع هذه الوحدة بموجب نظام التصنيف المهارى الدولي IEC/EN60529 بمواصفات مقاومة تآثر الماء التي تعادل IPX4، مما يعنى بأنها تتمتع بدرجة حماية ضد دخول الماء إليها ولكنها ليست مقاومة للماء بشكل كامل. لا تستعمل هذه الوحدة تحت الماء أو في الأماكن التي تكون معرضة فيها للبلل بشكل كبير. لا يكون أداء الوحدة المقاوم لتآثر الماء مفيداً إلا عندما يكون غطاء المنفذ مغلقاً بشكل كامل. قد تكون هذه الوحدة معرضة لدخول الماء إليها مما يسبب نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو أعطالاً وفقاً لطريقة استعمالها.

• IPX4 (اختيار مقاومة الماء)

– هذا المنتج مصمم ضد فطرات الماء التي قد تسقط عليه من جميع التواحي.

مقاومة الغبار

تتمتع هذه الوحدة بموجب نظام التصنيف المهارى الدولي IEC/EN60529 بمواصفات مقاومة الغبار التي تعادل IP5X، مما يعنى بأنها تتمتع بدرجة حماية ضد دخول الأضام الغريبة إليها ولكنها ليست مقاومة للغبار بشكل كامل. لا يكون أداء الوحدة المقاوم للغبار مفيداً إلا عندما يكون غطاء المنفذ مغلقاً بشكل كامل. كما أن أداء الوحدة المقاوم للغبار لا يضمن عدم تعرضها للأتجار.

• IP5X (اختيار مقاومة الغبار)

– هذا المنتج مصمم بشكل كاف للمحافظة على درجة تشغيل وسلامة معينة حتى و دخلت إليه جزيئات الغبار المستخدمة في اختبار الغبار (نظ 75 ميكرومتر).

أداء مقاومة الصدمات

على الرغم من خضوع هذه الوحدة لاختبارات السقوط المتوافقة مع معيار IEC-810G-STD-100، إلا أننا لا نضمن عدم تلف البيانات المسجلة أو تضرر العبة الخارجية في جميع الأحوال والظروف. لا تعرض الوحدة للسطوح وللصدمات القوية عمدً.

ارتفاع درجة حرارة هذه الوحدة

يكون الهيكل الرئيسى لهذه الوحدة ساخناً أثناء استعمالها. هذا لا يعد خطأً. قد ترتفع درجة حرارة هذه الوحدة إلى 40 درجة مئوية أو أعلى وفقاً أمالة التشغيل.

وقد يؤدي لمسها لمدة طويلة من الزمن في هذه الحالة إلى إصابتك بحروق طفيفة بفعل درجة الحرارة المنخفضة.

الصيانة

- قم أولاً بفصل الكبل عن الكمبيوتر وعن هذه الوحدة قبل الصيانة.
- امسح هذه الوحدة بخزقة ناعمة جافة أو خزقة مبللة معصورة جيداً.
- لا تستعمل الكحول أو مرقق الطلاء أو البنزين أو ما إليها من المواد لأنها قد تسبب تضرر السطح.
- استعمال خرقة نظيفة كيميائية على هذه الوحدة قد يؤدي إلى تفرج لونها.
- القيام باستعمال مواد متطايرة كيميائية الحشرات أو ترك هذه الوحدة ملامسة لمنتجات من المطاط أو القيثيل لمدة طويلة قد يؤدي إلى تشوه أو تلف هذه الوحدة.
- لا تقم باستعمال سوائل مائية أو ما إليها من المواد لأنها قد تدخل إلى الوحدة وتسبب فيها خللاً ما.

العلامات التجارية

• العلامة Microsoft و Windows هي إما علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة وآل البلدان الأخرى.

• العلامة Mac و OS X و FireWire هي علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc. في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى.

جميع أسماء الأنظمة والمنتجات الأخرى المذكورة في تعليمات التشغيل هذه هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركائها المطورة المعنية. العلامتان "™ و"® غير مذكورتين في هذه الوثيقة.

المواصفات

بيئة التشغيل	درجة تشغيل
درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية	درجة مئوية لتشغيل من 0 إلى 90% (بدون تكثف)
درجة حرارة التخزين من 20- درجة مئوية إلى 46+ درجة مئوية	الرطوبة النسبية لتشغيل من 8% إلى 90% (بدون تكثف)
درجة حرارة التخزين من 8% إلى 90% (بدون تكثف)	الرطوبة النسبية للتخزين من 8% إلى 90% (بدون تكثف)
أنظمة التشغيل المدعومة	
Windows 10 ,Windows 8.1 ,Windows 8 ,Windows 7 (SP1) OS X 10.8 ,OS X 10.9 ,OS X 10.10	
الوسيلة البينية	
USB 3.0 (متوافقة مع USB 2.0) × 1	
FireWire 800 (IEEE1394b) 2 ×	
استهلاك الطاقة	
4.5 واط (USB 3.0)	
5 واط (FireWire 800)	

نظام الملف (التهيئة المبدئية المضبوطة في المصنع

- تحقق من الحزمة.
- أداء مقاومة الغبار/تآثر الماء***

يماثل IEC EN60529 IP54
- أداء مقاومة الصدمات***

متوافق مع IEC 810G-MIL-STD
- أداء مقاومة تآثر الماء والغبار والصدمات**

يعتمد على معايير اختبار IEC/EN60529 (تقريباً)
- 90 مم × 28.4 مم × 150.6 مم (عرض × ارتفاع × عمق، بدون الأجزاء البارزة)
- الكتلة (تقريباً)**
- حجم PSZ-H□□□ : 320 جرام
- حجم PSZ-S□□□ : 270 جرام
- النود المتضمنة
- جهاز التخزين المحمول (1)، العلبه الصلبة (1)، كبل USB (60 سم)، (1)، كبل FireWire 800 (IEEE1394b) (60 سم)، (1)، طقم من وثائق مطبوعة التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

موقع الدعم على الإنترنت

لتفاصيل عن عمليات التشغيل والمعلومات المتعلقة بخدمات الدعم،راجع الموقع التالي على الإنترنت.

http://www.sony.net/promemory

مخبري: جهاز تخزين البيانات

استعمال جهاز التخزين المحمول مع الكمبيوتر

توصيل هذه الوحدة إلى الكمبيوتر

راجع الشكل التوضيحي **1** بخصوص أسلوب التوصيل.
: مثال عن التوصيل بكبل USB
: مثال عن التوصيل بكبل FireWire 800

1 قم بتوصيل الكبل مقيس USB/800 FireWire (IEEE1394b) على هذه الوحدة.

2 قم بتوصيل الكبل مقيس USB/800 FireWire (IEEE1394b) على الكمبيوتر.

ملاحظات

- إذا لم يغيء مصباح الطاقة/الوصول، تحقق من توصيل الكبل بشكل صحيح.
- لا تقم بالتوصيل بكبل USB وكبل FireWire 800 (الوصلات البينية) في نفس الوقت. عند تغيير الوصلة البينية عليك التيام أولاً بفصل هذه الوحدة عن الكمبيوتر.

<div>تحقق من الحزمة للحصول على تفاصيل حول نظام الملف الافتراضي للمنتج.</div> <div><ul style="list-style-type: none">يتم إجراء تهيئة الوحدة من تطبيق Memory Media Utility للمنتج.قم بتنزيل وتثبيت Memory Media Utility، والمتوفر على عنوان الموقع التالي: <p>http://www.sony.net/mmm</p>لا يمكن حفظ ملفات جميع 4 صيغيات أو أكثر بصيغة FAT32.يستغرق الكمبيوتر الشخصي بضع ثواني أو بضع عشرات من الثواني للتعرف على هذه الوحدة.</div>
<div>تنبيه</div> <div>القيام بتمهيد هذه الوحدة سيحذف جميع البيانات المخزنة فيها. قم بحفظ نسخة احتياطية من البيانات الموجودة على هذه الوحدة.</div>

فصل هذه الوحدة عن الكمبيوتر

يوضح هذا القسم إجراء فصل هذه الوحدة عن الكمبيوتر عندما يكون الكمبيوتر وفتح التشغيل.

تأكد من أن مصباح الوصول الموجود على هذه الوحدة مضيء.

لمستخدمي كمبيوتر Windows

1 انقر **(Windows 7/Windows 8)** في منطقة المعلومات الموجودة في الجزء السفلي الأيمن من سطح المكتب.

يتم عرض أيقونات الأجهزة المتوصلة الآن إلى الكمبيوتر على الشاشة.

2 انقر أيقونة هذه الوحدة.

3 انتظر إلى أن تظهر الرسالة «يمكنك الآن إخراج الجهاز بأمان».

4 قم بفصل الكبل عن الكمبيوتر.

<div>فصل هذه الوحدة عن الكمبيوتر</div> <div>يوضح هذا القسم إجراء فصل هذه الوحدة عن الكمبيوتر عندما يكون الكمبيوتر وفتح التشغيل.</div> <div>تأكد من أن مصباح الوصول الموجود على هذه الوحدة مضيء.</div>
<div>لمستخدمي كمبيوتر Windows</div> <div>1 انقر (Windows 7/Windows 8) في منطقة المعلومات الموجودة في الجزء السفلي الأيمن من سطح المكتب.</div> <div>يتم عرض أيقونات الأجهزة المتوصلة الآن إلى الكمبيوتر على الشاشة.</div>
<div>2 انقر أيقونة هذه الوحدة.</div>
<div>3 انتظر إلى أن تظهر الرسالة «يمكنك الآن إخراج الجهاز بأمان».</div>
<div>4 قم بفصل الكبل عن الكمبيوتر.</div>
<div>لمستخدمي كمبيوتر Mac</div> <div>1 اسحب أيقونة هذه الوحدة المعرضة على سطح المكتب وأسقطها في أيقونة [Trash].</div>
<div>2 قم بفصل الكبل عن الكمبيوتر.</div>

ملاحظات حول الاستعمال

هذه الوحدة هي أداة ذكية. قد يتم فقدان البيانات المخيطة عند وقوع خلل فجأة؛ لذلك عليك حفظ البيانات المخيطة في هذه الوحدة على جهاز بصورة منتظمة لتجنب الاحتياط. إن تقوم شركة سوني Sony بإصلاح البيانات المسجلة أو استعادتها أو نسخها في أي حال من الأحوال.

علامة على ذلك، إن تكون شركة سوني Sony مسؤولة عن أية أضرار أو فقدان للبيانات التي قمت بتسجيلها لأي سبب.

- قد لا يمكن استعمال وظائف توفير الطاقة المتوفرة في الكمبيوتر مثل أوضاع الاستعداد للنسبات والسبات والسكون والاستئناف.

- لا تقم بتركيب أي برنامج في هذه الوحدة. قد لا يتم تشغيل بعض البرامج كرامج الألعاب بصورة صحيحة بسبب عدم إمكانية إيجاد البرامج التي تم تشغيلها عند بدء تشغيل نظام التشغيل.

- يرجى ملاحظة ما يلي عند توصيل هذه الوحدة وجهاز USB/FireWire 800 آخر بالكمبيوتر في نفس الوقت.

- قد تنخفض سرعة هذه الوحدة في نقل البيانات.

- قد لا تتمكن من استعمال هذه الوحدة إذا كانت متوصلة إلى الجهاز عبر موزع USB/FireWire 800. إذا حدث ذلك، قم بإعادة توصيل هذه الوحدة إلى منفذ USB/FireWire 800 الموجود على الجهاز.

- لا تقم بتوصيل كبل غير ملائم إلى هذه الوحدة، وإلا فإنه قد يؤدي إلى إلحاق ضرر بالمنتج.

- لا تقلص هذه الوحدة عن الكمبيوتر أثناء عملية كتابة أو قراءة أو حذف البيانات، القيام بذلك قد يتلف البيانات.

- قد لا يعمل الكمبيوتر بصورة صحيحة إذا ظلت هذه الوحدة متوصولة به في الحالات التالية.

- عند بدء تشغيل الكمبيوتر أو إعادة بدء تشغيله.

- عندما يتحول الكمبيوتر إلى وضع السكون أو الاستعداد أو عند خروجه منه.

- افصل هذه الوحدة عن الكمبيوتر قبل تنفيذ هذه العمليات.

- إذا لم يتم التعرف على هذه الوحدة بواسطة الكمبيوتر أو الجهاز المضيف الذي نستعمله، افصل الوحدة وقم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر أو الجهاز المضيف أو إعادة تشغيله ثم حاول وصل الوحدة مرة أخرى.

- يقتصر ضمان المنتج على جهاز التخزين المحمول نفسه فقط. عند استعماله بشكل عادي وفقاً لتعليمات التشغيل هذه ومع الكماليات التي تأتي متضمنة مع هذه الوحدة في بيئة النظام المحددة أو الموسي بها، الخدمات التي تقدمها الشركة، مثل دعم المستخدم، خاصة أيضاً لهذه النوع.

- لا يمكن ضمان أداء هذه الوحدة إذا لم يتم باستعمال الكبل المرافق بها.
- لا يتم حذف البيانات المسجلة في هذه الوحدة بشكل كامل بواسطة وظيفة «تهيئة» أو «مسح». قبل إبطال هذه الوحدة لتخفي أمر أو التخلص منها عليك بتعذف البانات على مسؤوليتك الخاصة باستخدام إحدى تطبيقات حذف البيانات المتوفرة تجارياً أو بإتلاف الوحدة نفسها.

- هذه الوحدة متوافقة مع توصيل سلسلة FireWire التعاقبية إلا أنه من الواجب على منفذ FireWire على الكمبيوتر أن يكون قادراً على إمداد طاقة كافية حتى يعمل الجهاز المتوصول بشكل طبيعي.

التعامل مع هذه الوحدة

- لا تقم باستعمال أو تخزين هذه الوحدة في الأماكن التالية. القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث خلل في هذه الوحدة.

– الأماكن التي تكون فيها درجة الحرارة مرتفعة أو منخفضة جداً أو شديدة الرطوبة.

لا تترك هذه الوحدة معرضة لدرجة حرارة مرتفعة أبداً كتركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من جهاز التدفئة أو داخل سيارة مغلقة في الصيف.

القيام بذلك قد يؤدي إلى وقوع خلل في هذه الوحدة أو تشوه شكلها.

– في الأماكن ذات الضغط المنخفض (الأماكن التي ترتفع 3000 متر أو أكثر عن

سطح البحر أو ذات ضغط جوي يبلغ 0.5 أو أقل) (PSZ-H□□□ فقط)

– أماكن يوجد فيها مجال مغناطيسي أو إشعاع قوي

– أماكن معرضة للاهتزازات أو الضوضاء العالية

(PSZ-H□□□ فقط)

– على الأسطح غير المستوية

– في مكان ردي التهوية

– في مكان رطب

أداء مقاومة الغبار وتآثر الماء

كبلات USB و FireWire 800 (IEEE1394b) المدرفقة والعلبة الصلبة لا تتمتع بمواصفات مقاومة الغبار أو تآثر الماء.